



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: 225.221

VEWL.#: 43 207

I-171: Y N

EXIT VISA.#: _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM HUYNH PHUONG MAI
Last Middle First

Current Address 53/30/10 - Đường 30/4 Biên Hòa Đồng Nai.

Date of Birth 1948 Place of Birth Biên Hòa

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

NGUYEN VAN BAY 1943

Previous Occupation (before 1975) CPT
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 82 To DEATH DATE: 04/25/82

3. SPONSOR'S NAME: Nguyễn Văn Hải -
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



WP-0036

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 225221

VEWL. # 43207

I-171: Yes, No

WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER
REGISTRATION FORM
(Two Copies).

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM HUYNH PHUONG MAI
Last Middle First

Current Address 3/30/10 Đường 30-4, Biên Hòa, Đồng Nai

Date of Birth 1948 Place of Birth _____

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND):

NGUYEN VAN BAO

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6/75 To DEATH DATE: 1/88

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN VAN MAI
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

NGUYEN VAN MAI

Brother-in-law

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

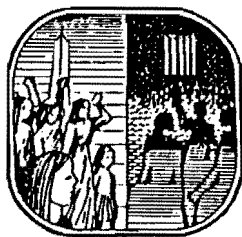
Date Prepared: 9/21/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HUYNH PHUONG MAI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN HUYNH QUOC LUAN		Son
NGUYEN HUYNH MAI CHI		Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 225221

VEWL.# 43207

I-171: Yes, No

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM HUYNH PHUONG MAI
Last Middle First

Current Address _____

Date of Birth 1948 Place of Birth _____

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND)
NGUYEN VAN BAY FATHER)

Previous Occupation (before 1975) Cap.
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From _____ To DEATH DATE: _____

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen van Hai
Name

Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HUYNH PHUONG MAI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
01- Nguyễn Huỳnh Quốc Luân	1972	Son
02- Nguyễn Huỳnh Mai Chi	1972	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: 225.221

VEWL.#: 43207

I-171: Y N

EXIT VISA.#: _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM HUYNH PHUONG MAI
Last Middle First

Current Address 53/30/10 đường 30/4 Biên Hòa Đồng Nai

Date of Birth 1948 Place of Birth Biên Hòa

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

NGUYEN VAN BAY (1943)

Previous Occupation (before 1975) CPT.
(Rank & Position)

Released: 82.

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 05/75 To DEATH DATE: 04/75/88

3. SPONSOR'S NAME: Mr Ng van Hai
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn Thanh Bình
Thị xã, Quận Đống Đa
Thành phố, Tỉnh Đông Bắc
☆

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

GIẤY CHỨNG TỬ

Số : 116
Quyển số : TU

Họ và tên: Nam hay nữ:	<u>Nguyễn Văn Đăng</u> (Họ)
Sinh ngày tháng năm:	<u>1943</u>
Dân tộc:	<u>Việt</u>
Quốc tịch:	<u>Việt Nam</u>
Nơi ĐKKK thường trú:	<u>55/50/10 Đường 50/50</u>
Ngày tháng năm chết: Năm chết:	<u>25/04/1988</u> (Ngày trai mới sinh tháng hồi xuân mới nghỉ chết trước năm mới sinh)
Nguyên nhân chết:	<u>Bệnh gan</u>
Họ tên người bảo tử:	<u>Nguyễn Thị Ngọc</u> <u>55/50/10 Đường</u>
Nơi ĐKKK thường trú:	<u>30/50</u> <u>Bà 10</u>
Số giấy CM giấy CNCC:	
Quan hệ với người chết:	

Đăng ký ngày 25 tháng 04 năm 1988
TM. UBND phường Thanh Bình
(Ký tên đóng dấu)
Đã. Viên Thu. 03



Nguyễn Văn Đăng

Kính gửi bà Khúc Minh Thò

Bienhoa 24.8.88

Chị Thò Kính mến,

Một buổi sáng chưa hết lâu rồi em đã tỉnh có nghe được chị nói trên đài VOA thật cảm động và em luôn nghĩ đến chị, cho đến hôm nay ...

Em xin tự giới thiệu sơ về em: Huỳnh
Thường Mai sinh năm 1948, Nghệ nghiệp trước
75 làm ngân hàng tại Nam đô Biên Hòa.

Là vợ của anh Nguyễn Văn Bảy sinh 1943.
Số quân 63/112/766 nhập ngũ 1963 trường D8 Bì
Quốc gia ^{Khánh}Đalat. Cấp bậc cuối cùng: Đại úy phòng
2 SĐ 18 Bỉnh Long Khánh. Đi chi tạo 1-6 75 đến
1-88 được về qua các trại Tào Cai, Nghệ Tĩnh Hàm Tân

Gia đình em đã được cấp giấy nhập cảnh:
Số IV = 225 221 Số VEWL 43 207 ngày 12.1.88

gồm 4 người: Nguyễn Văn Bảy

Huỳnh Thường Mai

Nguyễn Huỳnh Quốc Tuấn (con)

Nguyễn Huỳnh Mai Chi (con)

Những số mệnh khác nghiệt, vừa nhận được

thì chồng em lại qua đời ngày 25-4-88.

Có kiếp của chúng em thật không may. Dưa
những năm gian khổ, chồng em về mang bệnh
sốt rét, sức khỏe suy nhược rồi qua gần
vào mất. Vì tương lai của 2 con em, em
mong được chính phủ HK cho mẹ con em
tiếp tục ra đi theo chính sách để giúp em
có nghị lực nuôi con học hành nên người,
1 đứa học lớp 11 và 1 đứa lớp 9. Chỉ cần
hiếu vài năm nữa nó sẽ ra sao nếu không
được đi. Em đã đến CA ở đây họ đòi phải
có giấy nhập nhân cước HK vì chồng em
mất - Em đã gửi giấy ra số 6 chu văn An
Hà Nội nhưng em nghĩ phải nhờ sự giúp
đỡ của chị nếu cần phải tranh đấu.
Địa chỉ của em: 53/30/10 đường 30-4 Biên Hòa

Đồng Nai

Địa chỉ của anh chồng em: Nguyễn Văn Hai

Xin chị cố gắng giúp em trong lúc hoàn nan
tạm thời này. Đợi chị em nguyên khác sâu, và
hy vọng 1 ngày nào đó chị em mình gặp nhau.
Chúc chị nhiều sức khỏe, may mắn,

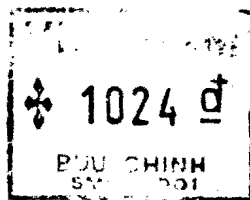
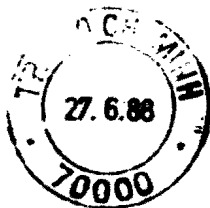
Em
Mu

gửi của em do ông
Bruce A. Reynolds
Director ký tên.

FROM:

Huỳnh phương Mai
53/30/10 đường 304
Bien Hoa, D. Nai

PAR AVION



TO:

Mrs. Minh Thở

PO BOX 5435 ARLINGTON

VA 22205-0635

USA

PAR AVION VIA AIR MAIL



Kính gửi bà

Khách kính chào.

Trinhon, 11.7.88.

Chị thơ kính mến,

Em đã được nghe chị nói trên đài VOA, và em luôn nghĩ đến chị, rất cảm động... đến nay thì em còn cần đến chị gấp đôi.

Em là Huỳnh - phường - Mai sinh 1947, trước 75 làm nông hàng. Sau 75 không còn nghề gì hơn là vào cửa sổ quan chế độ cũ...

Chồng em là Nguyễn Văn Bảy 1943 đại tá phòng 2
SA 18 Bk long Khánh là sĩ quan đã bị sát hại 20.

Học cấp 3 vào năm 1982 và bình tốt nghiệp qua gần và đã mất ngày 25.4.88, thất dân số.

Gia đình em đã có giấy nhập cảnh số IV.22522, VEWL # 43207, cấp 12.1.88 do ông Bruce A. Beardsley Director ký. gồm có 4 người.

- 1 Nguyễn Văn Bảy
- 2 Huỳnh - phường - Mai
- 3 Nguyễn Huỳnh Anh Lâm 1972
- 4 Nguyễn Huỳnh Mai Chi 1975

Cơ quan Việt Nam đã nhận đăng ký đơn xin ai có số IV với VEWL. Riêng em với chồng em mất, họ đơn lẻ phải có giấy đồng ý của Hoa Kỳ cho 3 mẹ con em đi thì họ mới chấp

thuần. Số người đông mà em bị trở ngại thật khó nghị.

Em đã gửi giấy khai tử và thư đến số 6
chợ vắn An Hòa. Vào đầu tháng 6 chưa thấy trả lời.

Chi nghĩ, vì tưởng lại con em chúng ta, vì
lý lịch không bài báo chết em mong chính phủ
Hoa Kỳ có 1 chính sách nhân đạo trong vấn đề
này. Em mong chi đại diện cho chúng em, đại
diện cho những gia đình nạn nhân đau khổ nơi
bên kia nên tranh đấu cho chúng em.

Mong chi giúp đỡ 3 mẹ con em được ra đi để
bài đáp lại nỗi đau khổ cũng tận mà gia đình
em vẫn gánh chịu và để nạn nhân hình hồn
người đi khuất.

Thành thật cảm ơn chi và chúc chi cùng
gia đình nhiều sức khỏe và may mắn. Rất
mong được tin chi.

Kính chào,

MAN

- ✗ Em đã gửi thư cho chi cùng
- Khai tử và hình 2 con em chết
- đây 2 tuần nhưng tới nay số
- thư lạc chết phần chi, mong
- chi thông cảm cho em.

Đã chi anh đồng em: Nguyễn Văn Hải

AIR MAIL

AERODROME

PARAVION

JUL 25 1981



TO Mrs. Khúc Minh Thù
PO Box 5435 ARLINGTON
VA 22205 0635
USA

COUNTRY OF DESTINATION



VIETNAM



BEN THANH MARKET (HO CHI MINH CITY)

VIETNAM POST ISSUE

« DO NOT WRITE IN AREA »

← FIRST FOLD HERE →

FROM:

HUYNH PHUONG MAI

53/30/10 đường 30/4

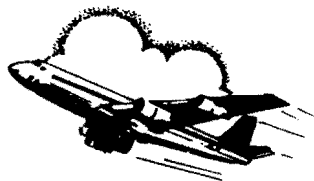
biên hòa ĐÔNG NAI VIETNAM



VIET NAM

04640

PAR AVION



TO:

Mrs MINH THO

PO BOX 5435 ARLINGTON

VA 22205 0635

USA.

PAR AVION VIA AIR MAIL

Biên hòa 16. 6. 89.

Chị Minh Thở kính mến,

Trĩ VN em đã mìn phuc cha từ lâu
qua đài VOA và qua nhiều báo chí ở
Mỹ và em đã viết 2 thư cho chị từ
tháng 7/88 và cho mãi vẫn không thấy hồi
âm

Hôm rôi em điêu anh Văn cùng đồng bạn
của nhà em cho coi nhà của chị gửi em từ
nhà? 2 lá thư của em hay em sai số?
Và em đã viết những gì lên phía chị không?

Em an ủi là công việc chị quá nhiều, việc
sai lầm, từ thiện mà, báo nhiều người cần cứu
lương sao chị lo xuể mà dù chị là người
dạy bà giới dân, phi thường và nhiều lòng
nhân ái, em nói thật chị không nghĩ chị
đau

Em xin lỗi chị vì dân đông. Em xin giới
thiệu lại em là HUYNH PHUONG-MAI sinh
năm 1948 Biên hòa. Tuổi 75 làm Nam Đồ
Ngôn hàng, năm 75 thì làm mới thuê rất
về để nuôi chồng, nuôi con. Em là vợ
của anh NGUYỄN VĂN BẢY sinh 1943 ở Hòa
Sĩ quan đi đợt 20. 1963. Đến nay phóng 2
SĐ 18 bộ binh Long Khánh. Cải tạo từ Nam ra
Bắc từ 75. đến 82 về.

Gia đình chúng em đã nhận được tờ L.OI số IV 225.221 số VEWL: 43207 gồm 4 người, ký ngày 12.188. Những Khẩn nguyện. Hay, sau khi đã chờ một năm, vừa nhận được thư chồng em qua đơn ngày 25.488 do, bình luận nghèo hủ sốt rét qua Cancer. gần. Anh chồng em ở Mỹ đã viết thư hỏi khi hủ cũng bình đảm tang tên Thái Lan gần 1 năm qua cũng không được phúc đáp.

Em đã nộp đơn ở VN, đã chấp nhận hủ tháng 8-88 và ở đây như anh em lo dịch thư đã được cấp thuế cảnh và phải chờ đi theo chính sách.

Em mong chi biết cho nỗi vất vả của em hiện tại em chỉ sống vì 2 con em vì mẹ em vừa qua đơn Gane chồng em 5 tháng và em không còn 1 thân như xưa khác. Thật là 1 thân cô kính hoàng. Cuộc đời em từng như 1 nhà tâm lý học bị quan đã viết: "Cuộc đời là đau khổ... nếu có Khẩn lại chỉ là sự thất vọng ngày ngày giữa 2 cái đau khổ". Ai ở vào hoàn cảnh em mới biết sự thất vọng thế nào, nó không được có niềm tin như những năm chờ chồng cái tạo về, chiếc lá hết... là vô vọng...

Vũ tương lai 2 con em, ở đây trời nó sẽ không có việc gì làm, và mong 1 cuộc sống tự do, em

mong chi giúp em rời VN. Em tin tưởng là do phía HK nhiều hơn. Em lo lắng không biết chồng em mất em có được hưởng theo chính sách như đạo không? Em đã gửi thư và khai hủ ra số G chưa vào An Hủ hủ lâu cũng không biết ra sao. Xin chi chỉ dạy những gì em phải làm. Thì thật với chi cả ngày ngày ngày ngày kiếm sống, lúc em cũng gắng học Anh Văn, vì em biết rằng nếu được đi, 1 mình em phải lo nuôi 2 con em con nhỏ 1 đứa lớp 11, 1 đứa lớp 9. Có lúc em cũng tuyệt vọng không biết mình có bị bác bỏ không? Ở đây cái anh em rất tin tưởng vào tin lo lắng của hôn TNCT.

Kính mong ơn trên ban sức khỏe cũng sự may mắn cho chi và gia đình. Vô cùng biết ơn chi và mong chi tha lỗi. Đã làm một thư gửi quý bạn và vô cùng cảm ơn chi. Nếu từ VN xa quê, xin chi liên hệ giúp anh chi chồng em.

Mr: Nguyễn Văn Hải.

Mrs: Đồng Thị Lát.

* Kim Khai hủ

* Khi em biết chắc về phía HK em được nhận, em sẽ lo phía VN ở đây thật là mệt cái là "tên".

* Em không dám viết họ chi vì sợ họ nhận ra xin lỗi chi. 27 thư trước em có gửi Khai hủ + bình

† Ồ dang các anh em 6 lồi được cấp họ
sưu (xuat anh) và chi² được lên danh sách
nên cấp ng. Nếu em có xuất cảnh em
gửi đến chi lo quên chắc kết quả hơn? nhớ
chi chi² dang em. Cần ăn chi.

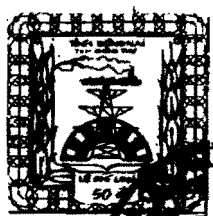
ỦY AN NHÂN DÂN
Xã, thị trấn Thị trấn Bình
Thị xã, Quận Phước Ninh
Thành phố, Tỉnh Đắk Lắk

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

GIẤY CHỨNG TỬ

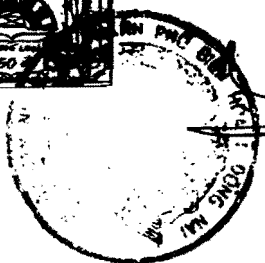
Số : 116
Quyển số : 10

Họ và tên : Nam hay nữ :	<u>Nguyễn Văn Bình</u> (Nam)
Sinh ngày tháng năm :	<u>1948</u>
Dân tộc :	<u>Chăm</u>
Quốc tịch :	<u>Việt Nam</u>
Nơi ĐKK thường trú :	<u>53/30/10 Đường 30/11</u>
Ngày tháng năm chết : Năm chết :	<u>25/04/1988</u> (ngày hai mươi lăm tháng tư năm một nghìn chín trăm tám mươi tám)
Nguyên nhân chết :	<u>Bệnh tật</u>
Họ tên tuổi người báo tử :	<u>Nguyễn Văn Bình</u> <u>53/30/10 Đường 30/11</u>
Nơi ĐKK thường trú :	<u>Bà Rịa</u>
Số giấy CM giấy CNCC :	
Quan hệ với người chết :	



ĐẠI V. AN NHÂN DÂN
Xã, thị trấn Thị trấn Bình
Thị xã, Quận Phước Ninh
Thành phố, Tỉnh Đắk Lắk

Đăng ký ngày 25 tháng 04 năm 1988
TM. UBND Thị trấn Bình
(Ký tên đóng dấu)
Đỗ Văn Thu



Trưởng

Nguyễn Văn Bình

Ghi chú:

- Học tập cải tạo từ 6/75 - 1/88: 13 năm
- Ra trại ngày 1/88
- Chết tại nhà sau 4 tháng được thả 4/25/88
- Cb IV# 225221
LOI # 43207
- Cân giấy hộ tịch: đổi bỏ tức 9/21/88

2000000000

1000000000
X 1000000000

3/23/89

1000000000

1000000000

1000000000

1000000000

1000000000